

Jacques Demeyère

LE GRAND EURÉKA!

DICTIONNAIRE ORTHOGRAPHIQUE ^{3^e} édition

Près de 30 000 mots classés
selon l'ordre alphabétique
des sons

AVEC NOUVELLE
ORTHOGRAPHE
INTÉGRÉE

[o.] un oesophage

[Fa.]

[Fa]

la note fa
(un) fat = prétentieux

[FaB.]

[L.] une fable
[R.] un.e fabricant.e
une fabrication
en fabriquant
une fabrique
fabriquer
[u.] fabuleux, -euse

[FaK.]

[-] la fac
[i.] un fakir
[o.] un phacochère = mammifère
[S.] un fac-similé ou facsimilé
une faction

[è.] une falaise

il fallait

[oi.] il va falloir

[S.] une falsification
falsifier

[u.] il aurait fallu

[FaM.]

[ø.] une femme

[eu.] fameux, -euse

[é.] mal famé.e
famélique = affamé

[i.] familial.e
(se) familiariser
la familiarité
familiaux
familier, -ière
familièrement
une famille
une/la famine

[FaN.]

[a.] un fanal
(un.e) fanatique

TABLE DES MATIÈRES

Présentation	4
Comment consulter le dictionnaire	6
Ordre alphabétique phonétique	7
Dictionnaire	8
Pages centrales en jaune :	
176 expressions et mots courants	76 a
Le répertoire des sons	76 b
Les nombres en lettres	76 d
La nouvelle orthographe des numéraux composés	76 d
Sept règles pour simplifier l'orthographe	76 e
Quelques noms de lieux et de leurs habitants	154
Guide orthographique usuel	155

LES RECTIFICATIONS ORTHOGRAPHIQUES RECOMMANDÉES

Les mots à propos desquels une modification est recommandée, que ce soit par *ajout*, par *suppression* ou par *changement*, figurent dans *LE GRAND EURÊKA!* à côté de l'orthographe traditionnelle.

Ex. : des abat-jour *ou* abat-jours ; un abîme *ou* abime ; un nénuphar *ou* nénufar

PRÉSENTATION

La recherche d'un mot dans un dictionnaire usuel peut se compliquer lorsqu'on ne sait pas comment s'orthographient les premières lettres du mot en question. Comment trouver, par exemple, *pharmacien* si l'on cherche uniquement dans les mots commençant par la lettre *f*?

C'est pour remédier à ce genre de problème que le dictionnaire orthographique *LE GRAND EURÊKA!* a été conçu. La recherche d'un mot se fait à partir de la prononciation de ce mot. Quelques extraits du dictionnaire sont présentés ci-dessous et à la page 5. Ils permettent d'avoir un aperçu des principaux éléments que vous y trouverez en le consultant.

<p>[a]</p> <p><i>il/elle/on</i> a</p> <p><i>il/elle/on</i> a <i>acheté</i></p> <p>à (à la maison) (à 4 heures) (à vélo)</p> <p><i>tu</i> as</p>	<p>[aBi.]</p> <p>[-] <i>un</i> habit <i>des</i> habits</p> <p>[L.] <i>être</i> habile <i>une</i> habilement <i>être</i> habileté</p> <p>[M.] <i>un</i> abîme ou abime <i>être</i> abîmé.e ou abimé.e <i>(s')</i> abîmer ou abimer</p> <p>[S.] <i>les</i> abysses</p> <p>[T.] <i>l'</i> habitable <i>un.e</i> habitacle <i>d'un avion</i> <i>un</i> habitant.e <i>une</i> habitat <i>il/elle/on</i> habitation <i>être</i> habite <i>je vais</i> habitée.e habiter <i>un/ell'</i> habitude <i>être</i> habitué.e <i>(s')</i> habituel.le habituellement habituer</p> <p>[Y.] <i>l'</i> habillage <i>être</i> habillé.e <i>un</i> habillement <i>(s')</i> habiller</p> <p>[aBJ.] <i>subject.e</i> <i>abjurer = renier</i></p> <p>[aBL.] <i>un/ell'</i> ablation <i>une</i> ablette = poisson <i>faire ses</i> ablutions = sa toilette</p> <p>[aBN.] <i>l'</i> abnégation = sacrifice</p>	<ul style="list-style-type: none"> Le code phonétique employé entre crochets est simple. Il utilise les voyelles (en minuscules) et les consonnes (en majuscules). Il suit l'ordre alphabétique phonétique présenté à la page 7. Le code [-] signifie que l'expression ou le mot qui suit correspond exactement au code phonétique. Par exemple, <i>habit</i> se prononce comme [aBi.]. Près de 350 expressions et mots touchés par la nouvelle orthographe sont écrits dans les deux formes : l'ancienne orthographe et la nouvelle orthographe. Le verbe peut être utilisé ou non à la forme pronominale quand il est précédé de (s'). Par exemple, elle <i>s'habille</i> en noir ou elle <i>habille</i> son enfant.
<p>[aB.]</p> <p>[aBa.]</p> <p>[-] <i>il/elle/on</i> abat <i>les</i> abats = <i>tripes</i></p> <p>[J.] <i>un</i> abat-jour <i>des</i> abat-jour ou abat-jours</p> <p>[T.] <i>l'</i> abattage <i>l'en</i> abattant <i>l'</i> abattement <i>des</i> abattis ou abatis <i>un</i> abattoir <i>(s')</i> abattre <i>être</i> abattu.e <i>j'ai</i> abattu = <i>abattre</i> <i>il/elle/on</i> a battu = <i>battre</i></p> <p>[Z.] <i>être</i> abasourdi.e abasourdir abasourdissant.e <i>l'</i> abasourdissement</p> <p>[aBan.]</p> <p><i>un/à l'</i> abandon <i>être</i> abandonné.e <i>(s')</i> abandonner</p> <p>[aBD.]</p> <p><i>une</i> abdication</p>		

Près de 30 000 expressions et mots sont répertoriés dans le dictionnaire en fonction de leurs premiers sons. À noter que les sons [é.] [è.] et [e.] [eu.] ont souvent été regroupés, car ils sont proches, phonétiquement, l'un de l'autre.

Dans les pages centrales en jaune, vous trouverez une liste d'expressions et de mots courants (p. 76 a), le répertoire des sons (p. 76 b et c), les nombres en lettres et la nouvelle orthographe des numéraux composés (p. 76 d). De plus, cette édition comprend une nouvelle section, « Sept règles pour simplifier l'orthographe » (p. 76 e à 76 h), où sont exposées les principales recommandations pour simplifier l'orthographe et tenir compte de l'évolution naturelle de l'usage.

Enfin, *LE GRAND EURÊKA!* se termine par une liste de noms de lieux et de leurs habitants (p. 154) et du guide orthographique usuel (p. 155).

Les crochets •[] permettent de retrouver rapidement les mots dans les colonnes. Par exemple, [aK.] •[aKS.] renvoie, parmi les [aK.], à la liste des [aKS.]. Ce sont des sons apparentés.

Après le signe =, une précision sur le sens de l'expression ou du mot est fournie.

L'expression ou le mot précédé d'un déterminant entre parenthèses, comme (un.e), (le), (la), (les), (l'), peut être un nom ou un adjectif. Par exemple, un absent, une absente (nom); un élève absent, une élève absente (adjectif).

Les expressions et les mots les plus courants sont écrits en gras.

<p>[aK.] •[aKS.]</p> <p>[aKa.]</p> <p>[B.] du même acabit = <i>genre</i> accablant.e être accablé.e un accablement accabler</p> <p>[D.] un.e académicien.ne une académie académique</p> <p>[J.] (l') acajou</p> <p>[L.] une accalmie</p> <p>[P.] un accaparement (s') accaparer accapareur, -euse</p> <p>[R.] acariâtre = <i>désagréable</i></p> <p>[S.] un acacia = <i>arbre</i></p> <p>[aKan]</p> <p>à quand?</p>		<p>[aKR.]</p> <p>[ø.] [e.] âcre âcreté</p> <p>[é.] accréditer</p> <p>[i.] (un/en) acrylique</p> <p>[o.] un accroc un accrochage (s') accrocher un.e acrobate une acrobatie acrobatique</p> <p>[oi.] un accroissement (s') accroître ou accroître</p> <p>[ou.] être accroupi.e s' accroupir</p> <p>•[aKS.]</p> <p>[an.] un accent (s') accentuer</p> <p>[ø.] un axe</p> <p>[é.] [è.] accéder un accélérateur</p>
<p>une/l' ablation une ablette = <i>poisson</i> faire ses ablutions = <i>sa toilette</i></p> <p>[aBN.]</p> <p>l' abnégation = <i>sacrifice</i></p> <p>[aBo.]</p> <p>[L.] être aboli.e abolir l' abolition</p> <p>[M.] abominable abominablement</p> <p>[N.] être abonné.e un abonnement (s') abonner</p>	<p>[aBS.]</p> <p>[an.] une absence (un.e) absent.e s' absenter</p> <p>[è.] un abcès</p> <p>[i.] une/en abscisse</p> <p>[o.] absolu.e absolument absorbant.e absorber l' absorption</p> <p>[ou.] absoudre</p> <p>[T.] s' abstenir une abstention il/elle s'est abstenu.e</p>	

COMMENT CONSULTER LE DICTIONNAIRE

La recherche de mots se fait à partir de la phonétique (l'image auditive du mot).

La première condition pour utiliser efficacement *LE GRAND EURÊKA !* est de consulter les pages centrales, appelées **Le répertoire des sons** (p. 76 b et 76 c).

Pour trouver le mot *pharmacien*, par exemple, il suffit de procéder de la façon suivante :

- 1° Prononcez le premier son du mot *pharmacien* : **[F.]**.
- 2° Repérez la catégorie des **[F.]** dans le répertoire des sons.

[F.] ph
[Fa.] 63-64 • [Fan.] / [Fe.] [Feu.] / [Fé.] [Fè.] 64-65 •
[Fi.] 65-66 • [Fin.] / [FL.] 66-67 • [Fo.] / [Foi.] / [Foin.] /
[Fon.] 67-68 • [Fou.] / [FR.] 68-69 • [Fu.] 69-70 • [FY.] 70

- 3° Trouvez ensuite la première syllabe du mot *pharmacien* : **[Fa.]**.
- 4° Lisez le numéro qui suit la syllabe [Fa.] : **63**. Ce numéro correspond à la page où vous trouverez les mots qui commencent par la syllabe [Fa.].
- 5° À la page 63, dans la section [Fa.], poursuivez votre recherche selon la prononciation du mot. Vous trouverez sous **[FaR.]**, à côté de **[M.]**, le mot *pharmacien.ne*.

[FaR.]		
[-]	du	fard = <i>maquillage</i>
[a.]		famineux, -euse
	un	pharaon
[an.]	une	farandole
[D.]	un	fardeau
	(se)	farder
[ø.]	un	phare
[F.]	un	farfadet
	(un.e)	farfelu.e
[i.]	la	farine
		farineux, -euse
[in.]	le	pharynx
[M.]		pharmaceutique
	une	pharmacie
	un.e	pharmacien.ne

Une hésitation sur le premier son ?

Parfois, il est possible d'hésiter sur le premier son de l'expression ou du mot à trouver. Cela n'a pas tellement d'importance car, dans plusieurs cas, les expressions et les mots présentant une difficulté ont été classés à plus d'un endroit dans le dictionnaire.

Par exemple, pour en arriver à écrire correctement *oiseau*, vous hésitez : faut-il chercher à [oi.], à [Noi.], à [Loi.] ou encore à [Wa.]? Quel que soit votre choix, vous trouverez le mot *oiseau*, car il a été écrit sous chacun de ces sons.

Remarque : Les bandes grises sur chaque page (☺) sont destinées à être découpées pour mettre en évidence les onglets numérotés afin de faciliter le repérage des pages.

ORDRE ALPHABÉTIQUE PHONÉTIQUE

Les expressions et les mots du dictionnaire sont classés selon l'ordre alphabétique des sons, présenté ci-dessous. Le code phonétique employé entre crochets est simple. En général, les voyelles sont écrites en minuscules, et les consonnes, en majuscules. Des exemples de mots accompagnent chaque son désigné.

CODE PHONÉTIQUE	EXEMPLES DE MOTS
[a]	dame, femme
[an]	maman, vent, chambre, tempête, taon
[B]	bobine
[K]	macaque, équipe, orchestre, képi
[KS]	taxe, accident, action, exception
[CH]	chapeau, short
[D]	dormir
[e]	le, tenir, meuble, jeune, seul, veuf, œuf
[ɛ]	enveloppe, ils sautent
[eu]	feu, heureux, nœud
[euR]	beurre, cœur, peur, saveur
[é]	été, aimer, essence
[è]	fidèle, mer, belle, neige, lait
[F]	fromage, photo
[G]	gare, gorge, lugubre, gonfler, seconde
[Gu]	guenon, guitare
[GÑ]	diagnostic
[GZ]	exact, eczéma
[i]	gymnastique, tee-shirt
[ien]	chien
[in]	lapin, main, peinture, syndicat, agenda
[J]	jardin, genou, agile, gentil

CODE PHONÉTIQUE	EXEMPLES DE MOTS
[L]	lavable
[M]	maman, somme
[N]	banane, automne, panier
[GN]	gagner, magnifique
[o]	vélo, sol, pauvre, bureau, oignon, hall
[oi]	oiseau, boire
[oin]	loin
[on]	cochon, colombe
[ou]	ouvrier, août, grenouille
[P]	papier, supplément
[Ps]	psychologie
[R]	rare, arrêter, rhume
[S]	salade, penser, cerise, cinéma, attention, scier
[Ss]	assis, glace, acide, assurer, ascension
[T]	tarte, thermomètre, hotte
[u]	usine
[ü]	aigu, aiguille
[ui]	huit
[un]	lundi, humble, à jeun
[V]	vache
[W]	week-end, oiseau, ouate, oui
[Y]	voyage, cuillère, groseille, paille, moyen, appuyer
[Z]	zèbre, choisir

NOTES: Si un mot n'est pas trouvé dans l'ouvrage, recourir à l'**analogie** et/ou au **guide orthographique usuel** (p. 155).

Ex.: « affréter » • par analogie: les mots commençant par [aF.] s'écrivent le plus souvent **aff** (p. 10, 3^e col.).

Ex.: « improductif » • dans le guide orthographique usuel: **M** devant **b, p, m** comme dans **limpide** (p. 155, note).

[a]

<i>il/elle/on</i>	a
<i>il/elle/on</i>	a acheté
	à
	(à la maison)
	(à 4 heures)
	(à vélo)
<i>tu</i>	as

[aB.]**[aBa.]**

[-]	<i>il/elle/on</i>	abat
	<i>les</i>	abats = tripes
[J.]	<i>un</i>	abat-jour
	<i>des</i>	abat-jour ou abat-jours
[T.]	<i>l'</i>	abattage
	<i>l'en</i>	abattant
	<i>l'</i>	abattement
	<i>des</i>	abattis ou abatis
	<i>un</i>	abattoir
	<i>(s')</i>	abattre
	<i>être</i>	abattu.e
	<i>j'ai</i>	abattu = abattre
	<i>il/elle/on</i>	a battu = battre
[Z.]	<i>être</i>	abasourdi.e
		abasourdir
		abasourdissant.e
	<i>l'</i>	abasourdissement

[aBan.]

<i>un/à l'</i>	abandon
<i>être</i>	abandonné.e
<i>(s')</i>	abandonner

[aBD.]

<i>une</i>	abdication
	abdiquer
<i>l'un</i>	abdomen
	abdominal.e
<i>(les)</i>	abdominaux

[aBé.] [aBè.]

[-]	<i>un</i>	abbé
[i.]	<i>une</i>	abbaye
[R.]		aberrant.e
	<i>une</i>	aberration
[S.]	<i>j'ai</i>	abaissé = abaisser
	<i>il/elle/on</i>	a baissé = baisser
	<i>(s')</i>	abaïsser
	<i>un</i>	abc ou a b c du métier
[T.]	<i>être</i>	abêti.e
		abêtissant.e
	<i>un</i>	abêtissement
[Y.]	<i>une</i>	abeille

[aBi.]

[-]	<i>un</i>	habit
	<i>des</i>	habits
[L.]	<i>être</i>	habile
		habilement
	<i>une</i>	habileté
	<i>être</i>	habilité.e
[M.]	<i>un</i>	abîme ou abime
	<i>être</i>	abîmé.e ou abimé.e
	<i>(s')</i>	abîmer ou abimer
[S.]	<i>les</i>	abysses
[T.]		habitable
	<i>l'</i>	habitable d'un avion
	<i>un.e</i>	habitant.e
	<i>un</i>	habitat
	<i>une</i>	habitation
	<i>il/elle/on</i>	habite
	<i>être</i>	habité.e
	<i>je vais</i>	habiter
	<i>une/l'</i>	habitude
	<i>être</i>	habitué.e
		habituel.le
		habituellement
	<i>(s')</i>	habituer
[Y.]	<i>l'</i>	habillage
	<i>être</i>	habillé.e
	<i>un</i>	habillement
	<i>(s')</i>	habiller

[aBJ.]

abject.e
abjurer = renier

[aBL.]

<i>une/l'</i>	ablation
<i>une</i>	ablette = poisson
<i>faire ses</i>	ablutions = sa toilette

[aBN.]

l' **abnégation = sacrifice**

[aBo.]

[L.]	<i>être</i>	aboli.e
		abolir
	<i>l'</i>	abolition
[M.]		abominable
		abominablement
[N.]	<i>être</i>	abonné.e
	<i>un</i>	abonnement
	<i>(s')</i>	abonner
[R.]	<i>d'</i>	abord
		abordable
	<i>l'</i>	abordage
		aborder
	<i>les</i>	abords d'un lieu

[aBoi.]

il **aboie**
un **aboïement**

aux **aboïs**
aboyer

[aBon.]

l' **abondamment**
abondance
abondant.e
abonder

[aBou.]

l' **aboutir**
aboutissement

[aBR.]

[a.]		abracadabrant.e
		abrasif, -ive
[e.]	<i>(s')</i>	abreuer
	<i>un</i>	abreuvoir
[é.]	<i>un</i>	abrégé = résumé
	<i>(s')</i>	abréger
	<i>une</i>	abréviation
[i.]	<i>un</i>	abri
	<i>un</i>	abribus
	<i>un</i>	abricot
	<i>un</i>	abricotier
	<i>être</i>	abrité.e
	<i>(s')</i>	abriter
[o.]		abroger
[u.]		abrupt.e
	<i>être</i>	abrupt.e
	<i>(s')</i>	abrutir
		abrutissant.e
	<i>l'</i>	abrutissement

[aBS.]

[an.]	<i>une</i>	absence
	<i>(un.e)</i>	absent.e
	<i>s'</i>	absenter
[è.]	<i>un</i>	abcès
[i.]	<i>une/en</i>	abscisse
[o.]		absolu.e
		absolument
		absorbant.e
		absorber
	<i>l'</i>	absorption
[ou.]		absoudre
[T.]	<i>s'</i>	abstenir
	<i>une</i>	abstention
	<i>il/elle s'est</i>	abstenu.e
	<i>une</i>	abstraction
		abstrait.e
[u.]		absurde
	<i>une</i>	absurdité

[aBu.]

un **abus**
abuser

abusif, -ive
abusivement

[aK.] •[aKS.]

[aKa.]

[B.] du même acabit = *genre*

accablant.e
être accablé.e
un accablement
accabler

[D.] un.e académicien.ne
une académie
académique

[J.] (l') acajou

[L.] une accalmie

[P.] un accaparement
(s') accaparer
accapareur, -euse

[R.] acariâtre = *désagréable*

[S.] un acacia = *arbre*

[aKan]

à quand?

[aKe.] [aKeu.]

un accueil
accueillant.e

être **accueilli.e**
accueillir

un aqueduc
aqueux, -euse

[aKé.]

un.e acquéreur, -euse
acquérir

[aKi.]

[-] il est acquis
tenir pour acquis

à qui?

[é.] [è.] acquiescer

à qui est-ce?

[T.] être acquitté.e
un acquittement
(s') acquitter

il/elle/on **a quitté**

[Z.] elle est acquise
une acquisition

[aKL.]

des acclamations
acclamer

l' acclimatation
(s') acclimater

[aKN.]

de l'/une acné

[aKo.]

[L.] une accolade
des accolades
être accolé.e
un acolyte = *complice*

[M.] un accommodant.e
un accommodement
(s') accommoder

[R.] un accord
un accordéon
un.e accordéoniste
(s') accorder

[S.] accoster

[T.] un accotement

à côté (de)

un à-côté

[Z.] à cause de

[aKoi.]

une aquarelle

un aquarium

aquatique

à quoi...?

(à quoi ça sert?)

(à quoi on joue?)

[aKoin.]

des acointances

[aKon.]

un.e accompagnateur, -trice

être accompagné.e

un accompagnement

je vais **accompagner**

accompli.e

(s') accomplir

un accomplissement

un acompte

[aKou.]

[-] un à-coup = *soubresaut*

[CH.] un accouchement
elle va accoucher

[D.] s' accouder
un accouder

[P.] un accouplement
(s') accoupler

[R.] accourir
accouru

[S.] (l'/une) acoustique

[T.] être accouré.e
un accoutrement
(s') accoutrer

l'/une accoutumance
à l' accoutumée
(s) accoutumer

[aKR.]

[ø.] [e.] âcre
âcreté

[é.] accréditer

[i.] (un/en) acrylique

[o.] un accroc
un accrochage
(s) **accrocher**

un.e acrobate
une acrobatie
acrobatique

[oi.] un accroissement
(s) accroître ou accroitre

[ou.] être accroupi.e
s' accroupir

•[aKS.]

[an.] un accent
(s) accentuer

[ø.] un axe

[é.] [è.] accéder

un accélérateur

une accélération

(s) **accélérer**

acceptable

(s) **accepter**

un accès

accessible

une accession

un accessoire

[i.] un **accident**
être accidenté.e

accidentel.le

accidentellement

une **action**

un.e actionnaire

actionner

[aKT.]

[ø.] un **acte**

[euR.] un **acteur**

[i.] actif, -ive

activement

(s) activer

une **activité**

[R.] une **actrice**

[u.] l'/les actualité(s)

être **actuel.le**

actuellement

[aKu.]

[M.] une accumulation
(s) accumuler